



Zermatt, Kanton Wallis



Türlersee, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Aeugst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

Błogosławiony ten, kogo pomocą jest
Bóg Jakuba, kto nadzieję pokłada
w PANU, jego Bogu.

Psalm 146,5

A teraz trwają wiara, nadzieja,
miłość, te trzy. Z nich zaś
największa jest miłość.

1 Koryntian 13,13

W nadziei bądźcie radośni,
w ucisku wytrwali,
w modlitwie oddani.

Rzymian 12,12

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Polish

ISBN : 978-3-03898-088-9



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

Moim szczęściem jest być blisko Boga. W Panu znalazłem schronienie i pragnę opowiadać o wszystkich Twoich dziełach.

Psalmy 73,28



Januar

2024

Styczeń

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Nadzieja



Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!

Nehemia 8,10

Dzień ten jest bowiem święty dla
naszego Pana. Dlatego nie
smućcie się, gdyż radość
Pana jest waszą siłą.

Nehemiasza 8,10



Februar

2024

Luty

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									

Hoffnung | Nadzieja



Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.

Kolossenerbrief 1,15

Jezus Chrystus jest obrazem Boga
niewidzialnego i pierworodnym
wszelkiego stworzenia. Przez niego
bowiem wszystko zostało stworzone.

Kolosan 1,15



März

2024

Marzec

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Nadzieja



Hab keine Angst und lass dich durch nichts erschrecken; denn ich, der Herr, dein Gott, bin bei dir, wohin du auch gehst!

Josua 1,9

Nie lękać się i nie przerażać, gdyż Pan, twój Bóg, jest z tobą, dokądkolwiek pójdziesz.

Jozuego 1,9



April

2024

Kwiecień

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Nadzieja



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

Każdego więc, kto słucha tych moich słów i wypełnia je, przyrównam do człowieka mądrego, który zbudował swój dom na skale, mówi Jezus.

Mateusza 7,24



Mai

2024

Maj

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Nadzieja



Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.

Psalm 31,10

Zmiłuj się nade mną, Panie,
bo jestem uciśniony, od żałości
osłabły moje oczy, a także moja
dusza i moje wnętrzności.

Psalm 31,9



Juni **2024** **Czerwiec**

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

Hoffnung | Nadzieja



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

Jeśli to z waszej strony możliwe, zachowujcie pokój ze wszystkimi. Najdrożsi! Nie mścijcie się sami.

Rzymian 12,18



Juli

2024

Lipiec

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Nadzieja



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

Błogosławieni, których nieprawości są przebaczone i których grzechy są zakryte!

Rzymian 4,7



August

2024

Sierpień

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Nadzieja



Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt. Ich kenne meine Schafe und sie kennen mich, so wie der Vater mich kennt und ich ihn kenne.»

Johannes 10,14

Jezus mówi: Ja jestem dobrym pasterzem i znam moje owce, a moje mnie znają. Jak mnie zna Ojciec, i ja znam Ojca.

Jana 10,14



September

2024

Wrzesień

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
22	23	24	25	26	27	28	29	30												

Hoffnung | Nadzieja



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

Jesus mówi: Szczęśliwi zasmuceni, gdyż oni doznają pociechy.

Mateusza 5,4



Oktober

2024

Październik

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | Nadzieja



Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemals werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»
Hebräer 13,5

Nie bądźcie przywiązani do pieniędzy.
Zadowolajcie się tym, co posiadacie.
Bóg przecież obiecał: Nie porzucę
cię ani cię nie opuszczę.
Hebrajczyków 13,5



November

2024

Listopad

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							

Hoffnung | Nadzieja



Wir haben unsere Heimat im Himmel.
Von dort erwarten wir auch Jesus
Christus, unseren Herrn und Retter.

Philipper 3,20

Nasza zaś ojczyzna jest w niebie,
skąd też oczekujemy Zbawiciela,
Pana Jezusa Chrystusa.

Filipian 3,20



Dezember

2024

Grudzień

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob	so niedz	mo pon	di wt	mi śr	do czw	fr pt	sa sob
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Nadzieja

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Dobry pasterz

Psalm 23 – Psalm Dawida

Pan jest moim pasterzem, niczego mi nie
zabraknie. Sprawia, że kładę się na zielonych
pastwiskach, prowadzi mnie nad spokojne wody.
Posiła moją duszę, prowadzi mnie ścieżkami
sprawiedliwości ze względu na swoje imię.

Choćbym nawet chodził doliną cienia śmierci,
zła się nie ulękę, bo ty jesteś ze mną;
twoja łaska i kij pocieszają mnie.
Zastawiasz przede mną stół wobec moich
wrogów, namaszczaś mi głowę olejkim,
mój kielich przelewa się.

Zaprawdę dobroć i miłosierdzie pójdą w ślad
za mną po wszystkie dni mego życia i będę
mieszkał w domu Pana przez długie czasy.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	
Hindi	Romanian	French-Arabic
Hungarian	Russian	French-English
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: